

ES - FUNCIONAMIENTO - El instrumento se enciende presionando el botón ON/OFF situado en la parte delantera del instrumento. Insertar la sonda en la sustancia cuya temperatura se desea determinar. La temperatura puede tardar unos segundos en estabilizarse en el visualizador dependiendo de la sustancia.

MÁX/MÍN - Pulsar el botón MAX/MIN para visualizar la temperatura máxima registrada (el símbolo MAX aparecerá en el visualizador). Pulsar el botón MAX/MIN una segunda vez para visualizar la temperatura mínima registrada (aparecerá el símbolo MIN). Pulsar el botón MAX/MIN una tercera vez para retornar a la temperatura normal. **Observación:** Las temperaturas MAX/MIN se borrarán de la memoria cuando se apague el termómetro.

°C/°F - Mantener pulsado el botón de MAX/MIN durante tres segundos para cambiar de Centígrados a Fahrenheit y viceversa.

CAMBIO DE PILA - Cambiar la pila cuando se ilumine en pantalla el "símbolo de la pila". La pila se encuentra en la parte posterior del instrumento. Para cambiar la pila hay que retirar la tapa con una moneda y girar siguiendo la dirección de la flecha. Sustituir la pila por otra del tipo CR2032 antes de volver a ajustar la tapa de la pila.



THERMASTICK® THERMOMETER



Yalitech Instruments

Santiago de Chile, Río Refugio 9648, Parque de Negocios ENEA, Pudahuel.

www.yalitech.cl · ventas@yalitech.cl · (+56 2) 28988221

INSTRUMENT OPERATION - The instrument is switched on by pressing the ON/OFF button located on the front of the instrument. Insert the probe into the substance being measured. The instrument reading may take a few seconds to stabilise, depending on the nature of the measurement.

MAX/MIN - Press the MAX/MIN button to display the maximum reading (MAX symbol displayed). Press the MAX/MIN button again to display the minimum reading (MIN symbol displayed). Press MAX/MIN button again to return to normal readings.
Please note: Max/Min readings are not saved so switching the thermometer off will clear the max/min readings.

°C/°F - Hold the MAX/MIN button for three seconds to switch between Centigrade and Fahrenheit.

BATTERY REPLACEMENT - Replace the battery when 'battery symbol' illuminates in the display. The battery is located at the rear of the instrument. Remove the battery cover with a coin and turn in the direction of the arrow. Replace battery with a CR2032 battery before re-tightening the battery cover.

EMC/RFI - Instrument performance may be affected if operated within a high frequency radio field, such as near a mobile phone, or if subjected to an electrostatic shock.

GUARANTEE - This instrument carries a one-year limited guarantee against manufacturing defects. Full details of liability are available at: etilt.com/terms.

FR - FONCTIONNEMENT DU THERMOMÈTRE Mettez le thermomètre en marche en appuyant sur le bouton ON/OFF situé sur sa face avant. Insérez la sonde dans l'aliment voulu. En fonction de sa nature, quelques secondes peuvent être nécessaires à la mesure pour se stabiliser.

MAX/MIN - Appuyez sur le bouton MAX/MIN pour afficher la valeur mesurée maximale (symbole MAX affiché). Appuyez à nouveau sur le bouton MAX/MIN pour afficher la valeur mesurée minimale (symbole MIN affiché). Appuyez à nouveau sur le bouton MAX/MIN pour revenir aux valeurs mesurées normales. **Remarque:** les valeurs Max./Min. ne sont pas enregistrées ; en conséquence, la mise hors tension du thermomètre les efface.

°C/°F - Maintenir le bouton MAX/MIN appuyé pendant trois secondes pour commuter entre centigrade et Fahrenheit.

REPLACEMENT DE LA PILE - Remplacer la pile lorsque le « symbole pile » apparaît dans l'affichage. La pile se trouve à l'arrière de l'instrument. Retirer le couvercle de pile avec une pièce de monnaie en tournant dans le sens de la flèche. Remplacer la pile avec une pile CR2032 avant de resserrer le couvercle de pile.

DE - BEDIENUNG DES THERMOMETER - Um das Gerät einzuschalten, die ON/OFF Taste auf der Vorderseite des Gerätes drücken. Messfühler in das Messgut stecken. Je nach Art der Messung kann die Stabilisierung des Messergebnisses einige Sekunden dauern.

MAX/MIN - Die MAX/MIN-Taste drücken, um die höchste gemessene Temperatur anzuzeigen (auf dem Display erscheint MAX). Die MAX/MIN-Taste erneut drücken, um die niedrigste gemessene Temperatur anzuzeigen (auf dem Display erscheint MIN). Durch nochmaliges Drücken der MAX/MIN-Taste kehren Sie zur normalen Anzeige zurück. **Achtung:** Die Maximal- bzw. Minimalmesswerte werden nicht permanent gespeichert. Beim Ausschalten des Thermometers werden die Maximal-/Minimalmesswerte gelöscht.

°C/°F - Halten Sie die MAX/MIN Schaltfläche drei Sekunden lang gedrückt, um zwischen Celsius und Fahrenheit zu schalten.

BATTERIEWECHSEL - Wechseln Sie die Batterie, wenn das Batteriesymbol angezeigt wird. Die Batterie befindet sich im hinteren Teil des Instruments. Entfernen Sie die Batterieabdeckung mithilfe einer Münze und drehen Sie in die Pfeilrichtung. Ersetzen Sie die Batterie durch eine CR2032 Batterie, bevor Sie die Batterieabdeckung anziehen.

IT - FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO

Lo strumento si accende premendo il pulsante ON/OFF collocato sulla parte anteriore dello strumento. Inserire la sonda nella sostanza da misurare. La lettura dello strumento può impiegare qualche secondo a stabilizzarsi a seconda della natura della misurazione.

MAX/MIN - Premere il pulsante MAX/MIN per visualizzare la lettura massima e apparirà il simbolo MAX. Premere di nuovo il pulsante MAX/MIN per visualizzare la lettura minima e apparirà il simbolo MIN. Premere di nuovo il pulsante MAX/MIN per ritornare alle letture normali. **NB:** Le letture Max/Min non vengono salvate per cui se si spegne il termometro le letture max/min verranno cancellate.

°C/°F - Trattenere il pulsante di MAX/MIN per tre secondi per commutare tra Centigradi e Fahrenheit

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA - Sostituire la pila quando si illumina il 'simbolo della pila' sul display. La pila si trova sul retro dello strumento. Rimuovere il coperchio con una moneta e ruotare nella direzione della freccia. Sostituire la pila con una CR2032 prima di riserrare il coperchio in posizione.

PT - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO - O instrumento é ligado premindo o botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) situado na frente do instrumento. Aplique a sonda à substância a ser medida. A leitura do instrumento pode demorar alguns segundos a estabilizar, dependendo da natureza da medição.

MAX/MIN - Premir o botão MAX/MIN para visualizar a leitura máxima do frigorífico (símbolo MAX exibido). Premir o botão MAX/MIN para visualizar a leitura mínima (símbolo MIN exibido). Premir o botão MAX/MIN novamente para retornar às leituras normais.
Note por favor: As leituras Máximas/Mínimas não serão guardadas, por isso, o desligar do termómetro eliminará as leituras Máximas/Mínimas.

°C/°F - Segure o botão MAX/MIN durante três segundos para alternar entre Centígrados e Fahrenheit.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA - Substituir a bateria quando o "símbolo da bateria" acender no visor. A bateria está situada na parte traseira do instrumento. Retirar a tampa da bateria com uma moeda e girar na direção da seta. Substituir a bateria por uma bateria CR2032 antes de reapertar a tampa da bateria.